

**POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU**  
**TYPE APPROVAL CERTIFICATE**Br / No **03-001639/031364**

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda, odobren za ugradnju na brodove i postrojenja pod nadzorom Hrvatskog registra brodova.

*This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products, is approved for use on board ships and installations under supervision of the Croatian Register of Shipping.*

**TIP I OPIS PROIZVODA:**

TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:

**SUSTAV BEZBATERIJSKIH TELEFONA**  
**BATTERYLESS TELEPHONE SYSTEM**  
**VSP****PROIZVOĐAČ:**  
MANUFACTURER:**ZENITEL NORWAY AS**  
Bromsveien 17, P.O.Box 1068 Bekkajordet  
**NO-3194 HORTEN**  
Norway**PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:**

THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:

**Hrvatski registar brodova: Pravila za klasifikaciju brodova, Dio 12. – Električna oprema**  
*Croatian Register of Shipping: Rules for the classification of ships, Part 12. – Electrical Equipment*

**IEC 60945 (2002), IACS UR E10**

**DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEĐINI.**

FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.

**ODOBRENJE VRIJEDI DO: 2022-06-09**  
APPROVAL IS VALID UNTIL:Mjesto i datum Split, 2018-06-11  
Place and dateM.P.  
(Seal)

Marinko Popović, dipl.ing.

**Napomena: Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.**

*Note: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.*

**PODROBNJI OPIS PROIZVODA:***DETAIL PRODUCT DESCRIPTION:*

Sustav se uglavnom koristi na brodovima za slučaj komunikacije u nuždi koristeći do 20 telefonskih priključaka s pogonom na ručni generator. Dodatna oprema sastoji se od vizualno/zvučne signalizacije i naglavnih slušalica.

*System is mainly used for on board emergency communication with up to 20 extensions powered by hand generator. Additional equipment consists of visible/audible signal units and headset.*

**TEHNIČKA DOKUMENTACIJA / NACRTI:***TECHNICAL DOCUMENTATION / DRAWINGS:*

<b>VSP211A-L</b>	Telephone with amplifier	<b>VSP-122AP</b>	Portable telephone, watertight
<b>VSP211L</b>	Telephone with amplifier, 12 pos.selector	<b>VSP-122</b>	Telephone, watertight, 12 pos.selector
<b>VSP-211M-L</b>	Telephone with amplifier, 10x2 pos.selector	<b>VSP-122P</b>	Portable telephone, watertight, 12 pos.
<b>VSP-212M-L</b>	Telephone, 10x2 pos.selector, relay latch timer	<b>VSP-22M</b>	Telephone, watertight, 10x2 pos.
<b>VSP-213A-L</b>	Telephone	<b>IRR-VSP-24</b>	Relay timer, 24V DC
<b>VSP-213L</b>	Telephone, 12 positions selector	<b>IRR-VSPM-24</b>	Relay timer, 24V DC
<b>VSP-213M-L</b>	Telephone, 10x2 positions selector	<b>IRR-VSP-110</b>	Relay timer, 110V AC
<b>VSP-223A-L</b>	Telephone, relay latch timer	<b>IRR-VSP-220</b>	Relay timer, 220V AC
<b>VSP-223-L</b>	Telephone, 12 pos. selector, relay latch timer	<b>IRR-VSPM-220</b>	Relay timer, 220V AC
<b>VSP-122A</b>	Telephone, watertight		

**PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI I GRANIČNI UVJETI:***APPLICATIONS / LIMITATIONS:*

**Sigurna udaljenost od magnetskog kompasa iznosi 155cm.**

*Compass safe distance is 155cm..*

**DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:***TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:*

**ZENITEL – VSP 12 WAY, User Guide, A100K10675 v 6.0;**

**ZENITEL – VSP-12 WAY, Technical Manual, A100K10873;**

**ZENITEL – VSP-M 20 WAY, User Guide, A100K10756 v 6.0;**

**ZENITEL – VSP-M 20 WAY, Technical Manual, A100K10758;**

**DnV Technical Report – EMC and Environmental Testing, 96-1196;**

**JYSKE EMC Lab A/S – EMC Test of Batteryless Telephones VSP-211-L (ver.03) & VSP-223-L (ver.03), S97 0662a;**

**JYSKE EMC Lab A/S – EMC Test of Batteryless Telephones VSP-211M-L (ver.03) & VSP-212M-L (ver.03), S97 0662b;**

**DnV Technical Report – Compass Safe Distance Test of VSP Batteryless Telephone Apparatus, No. 2008-3232**

**OZNAČAVANJE PROIZVODA:***MARKING OF PRODUCT:*

**Ime proizvođača, tip proizvoda, serijski broj-identifikacija i sigurna udaljenost od magnetskog kompasa.**

*The Manufacturer and Type Designation of the product, serial number and safe distance to magnetic compass.*

**UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:***CONDITIONS OF CERTIFICATION:*

**Na brodovima HRB klase potrebno je dostaviti tehničku dokumentaciju stvarne izvedbe za svaku pojedinačnu primjenu.**

*On the CRS classed vessels, documentation for the actual application is to be submitted for approval in each case.*